

# Have You Ever Tried This?

N5

JAPANESE

FOOD

ROUTINE

6:49

きょう  
今日のエピソードは、「これ、<sup>た</sup>食べたことある?」です。

Today's episode is "Have You Ever Tried This?"

## NARRATOR

じゅうがつ <sup>どようび</sup>  
十月のある土曜日のことです。

*Juugatsu no aru doyoubi no koto desu.*

It was a Saturday in October.

## NARRATOR

サトウとミチコは、<sup>いっしょ</sup>一緒に<sup>た</sup>食べ物<sup>もの</sup>のお祭り<sup>まつ</sup>に行きました<sup>い</sup>。

*Satou to Michiko wa, issho ni tabemono no omatsuri ni ikimashita.*

Sato and Michiko went to a food festival together.

## SATO

<sup>つ</sup>  
着いたよ!

*Tsuita yo!*

We're here!

## SATO

<sup>あき</sup> <sup>みかくまつ</sup>  
これが秋の味覚祭りだよ。

*Kore ga aki no mikaku matsuri da yo.*

This is the autumn flavors festival.

## MICHIKO

<sup>やたい</sup>  
わあ、屋台がいっぱい!

*Waa, yatai ga ippai!*

Wow, so many stalls!

**SATO**

けっこんきねんび にしゅうかんご  
結婚記念日、二週間後だね。

*Kekkon kinenbi, nishuukango da ne.*

Our wedding anniversary is in two weeks.

---

**MICHIKO**

そうだね。

*Sou da ne.*

True.

---

**MICHIKO**

いえ いわ き  
家でお祝いするって決めたよね?

*Ie de oiwai suru tte kimeta yo ne?*

We agreed to celebrate at home, right?

---

**SATO**

うん、決めた。

*Un, kimeta.*

We did.

---

**SATO**

ぼく つく  
僕が作るよ。

*Boku ga tsukuru yo.*

I'm cooking.

---

**MICHIKO**

たの  
楽しみ!

*Tanoshimi!*

I can't wait.

---

**SATO**

まずこの屋台から行こう。

*Mazu kono yatai kara ikou.*

Let's start with this stall.

---

**SATO**

さんま しおや  
秋刀魚の塩焼きがあるよ。

*Sanma no shioyaki ga aru yo.*

They have grilled sanma.

---

**VOCABULARY**

"Sanma" (秋刀魚) is Pacific saury, a classic autumn fish — usually grilled whole.

**MICHIKO**

さんま まえ た  
秋刀魚...前に食べたことがあるよ。

*Sanma... mae ni tabeta koto ga aru yo.*

Sanma... I've had that before.

---

**GRAMMAR**

"-ta koto ga aru" (たことがある) means "have ever done" — asking or saying whether something has happened at least once in your life, not whether it happens regularly.

**SATO**

そうなの?

*Sou na no?*

Really?

---

**SATO**

どこで?

*Doko de?*

Where?

---

**MICHIKO**

じっか  
実家で。

*Jikka de.*

At my parents' house.

---

**MICHIKO**

お母さんが毎年秋に作ってくれたの。

*Okaasan ga maitoshi aki ni tsukutte kureta no.*

My mom made it every autumn.

---

**SATO**

僕は秋刀魚、食べたことないんだ。

*Boku wa sanma, tabeta koto nai nda.*

I've never had sanma.

---

**MICHIKO**

ほんとに?!

*Honto ni?!*

Really?!

---

**MICHIKO**

じゃあ、今日がその日だね。

*Jaa, kyou ga sono hi da ne.*

Then today's the day.

---

**SATO**

一つ頼もう。

*Hitotsu tanomou.*

Let's order one.

---

**NARRATOR**

二人は秋刀魚の塩焼きを頼みました。

*Futari wa sanma no shioyaki wo tanomimashita.*

They ordered a grilled sanma.

---

**SATO**

わあ、すごくいい匂い。

*Waa, sugoku ii nioi.*

Wow, that smells amazing.

---

**MICHIKO**

<sup>た</sup>食べたらもっと<sup>おどろ</sup>驚くよ。

*Tabetara motto odoroku yo.*

Just wait till you taste it.

---

**NARRATOR**

<sup>ひとくち た</sup>サトウは一口食べてみました。

*Satou wa hitokuchi tabete mimashita.*

Sato tried a bite.

---

**SATO**

おお。

*Oo.*

Whoa.

---

**SATO**

<sup>おも</sup>思ってたよりずっとおいしい。

*Omotteta yori zutto oishii.*

It's better than I expected.

---

**MICHIKO**

でしょ?

*Desho?*

See?

---

**MICHIKO**

<sup>い</sup>言ったでしょ。

*Itta desho.*

I told you.

---

**SATO**

<sup>つぎ</sup>次の<sup>やたい</sup>屋台も<sup>み</sup>見てみよう。

*Tsugi no yatai mo mite miyou.*

Let's check out the next stall.

---

MICHIKO

見て、焼き栗があるよ。

*Mite, yakiguri ga aru yo.*

Look, they have roasted chestnuts.

**VOCABULARY**

"Kuri" (栗) are chestnuts — roasted, or cooked into rice, a staple autumn flavor.

SATO

焼き栗、食べたことある？

*Yakiguri, tabeta koto aru?*

Have you ever had roasted chestnuts?

MICHIKO

うん、何度も食べたことあるよ。

*Un, nando mo tabeta koto aru yo.*

Yes, many times.

MICHIKO

お母さん、栗ご飯も作ってくれてたんだ。

*Okaasan, kurigohan mo tsukutte kureteta nda.*

My mom even used to make chestnut rice.

SATO

それ、おいしそう。

*Sore, oishisou.*

That sounds delicious.

MICHIKO

本当においしかったよ。

*Hontou ni oishikatta yo.*

It really was.

**SATO**

ここでも食<sup>た</sup>べてみよう。

*Koko de mo tabete miyou.*

Let's try some here too.

---

**NARRATOR**

ふたり くり すこ か  
二人は栗を少し買いました。

*Futari wa kuri wo sukoshi kaimashita.*

They bought a small bag of chestnuts.

---

**SATO**

あつ  
熱っ!

*Atsu!*

Hot!

---

**SATO**

でも、すごくおいしい。

*Demo, sugoku oishii.*

But really good.

---

**MICHIKO**

み や いも  
見て、焼き芋があるよ。

*Mite, yakiimo ga aru yo.*

Look, they have roasted sweet potato.

---

**VOCABULARY**

"Satsumaimo" (さつまいも) is Japanese sweet potato, often roasted whole over coals in autumn.

**SATO**

こういう焼<sup>や</sup>き芋<sup>いも</sup>、食<sup>た</sup>べたことある?

*Kouiu yakiimo, tabeta koto aru?*

Have you ever had sweet potato like this?

---

MICHIKO

うん、それも何<sup>なんど</sup>度も食<sup>た</sup>べたことあるよ。

*Un, sore mo nando mo tabeta koto aru yo.*

Yes, lots of times.

MICHIKO

あき ていばん  
秋の定番だもん。

*Aki no teiban da mon.*

It's a classic autumn thing.

SATO

ひと わ  
一つ分けよう。

*Hitotsu wakeyou.*

Let's split one.

NARRATOR

ちか やたい かき う  
近くの屋台では、柿を売っていました。

*Chikaku no yatai de wa, kaki wo utte imashita.*

Nearby, a stall was selling persimmons.

#### VOCABULARY

"Kaki" (柿) is persimmon, one of the most iconic autumn fruits in Japan.

SATO

かき た  
柿、食<sup>た</sup>べたことある？

*Kaki, tabeta koto aru?*

Have you ever had persimmon?

MICHIKO

うん、食<sup>た</sup>べたことあるよ。でも一<sup>いちばんす</sup>番好きなわけじゃないな。

*Un, tabeta koto aru yo. Demo ichiban suki na wake janai na.*

Yes, but it's not my favorite.

**SATO**

じゃあ、好き<sup>す</sup>なのは何<sup>なに</sup>?

*Jaa, suki na no wa nani?*

What is your favorite, then?

---

**MICHIKO**

それは簡単<sup>かんたん</sup>。

*Sore wa kantan.*

That one's easy.

---

**NARRATOR**

少し<sup>すこ</sup>先<sup>さき</sup>の屋台<sup>やたい</sup>では、新米<sup>しんまい</sup>を売<sup>う</sup>っていました。

*Sukoshi saki no yatai de wa, shinmai wo utte imashita.*

Further ahead, a stall was selling new rice.

---

**VOCABULARY**

"Shinmai" (新米) is "new rice" — the first rice harvested that season, sold and eaten fresh every autumn.

**MICHIKO**

見て、新米<sup>しんまい</sup>の季節<sup>きせつ</sup>でもあるんだ。

*Mite, shinmai no kisetsu de mo aru nda.*

Look, it's new rice season too.

---

**SATO**

そうだね。

*Sou da ne.*

It is.

---

**MICHIKO**

この新米<sup>しんまい</sup>を<sup>み</sup>見ると、思い出<sup>おも</sup>すこと<sup>だ</sup>があるな。

*Kono shinmai wo miru to, omoidasu koto ga aru na.*

This new rice reminds me of something.

---

## NARRATOR

つぎ やたい まつたけ  
次の屋台には、松茸がありました。

*Tsugi no yatai ni wa, matsutake ga arimashita.*

At the next stall, there was matsutake.

## VOCABULARY

"Matsutake" (松茸) is a rare wild mushroom, prized for its strong aroma and available only for a few weeks each autumn.

## MICHIKO

まつたけ  
松茸!

*Matsutake!*

Matsutake!

## MICHIKO

じつ いちばんす  
実は、それが一番好きなんだ。

*Jitsu wa, sore ga ichiban suki nanda.*

That's actually my favorite.

## SATO

そうなの?

*Sou na no?*

Really?

## MICHIKO

かぞく とくべつ ひ た  
うちの家族は、特別な日にしか食べなかったの。

*Uchi no kazoku wa, tokubetsu na hi ni shika tabenakatta no.*

My family only ate it on special occasions.

## MICHIKO

たか  
すごく高いんだもん。

*Sugoku takai nda mon.*

It's really expensive.

MICHIKO

それに、季節<sup>きせつ みじか</sup>も短いし。

*Soreni, kisetsu mo mijikai shi.*

And the season is short.

---

**CULTURE**

Matsutake's short season and difficulty to farm make it one of the most expensive foods in Japan — it's traditionally a gift or special-occasion food, not an everyday one.

SATO

さいご<sup>さいご た</sup>最後に食べたのはいつ?

*Saigo ni tabeta no wa itsu?*

How long has it been since you've had it?

---

MICHIKO

たぶん<sup>ごねん</sup>五年くらい<sup>まえ</sup>前。

*Tabun gonen kurai mae.*

Maybe five years.

---

SATO

これ、値段<sup>ねだん</sup>見<sup>み</sup>てみて。

*Kore, nedan mite mite.*

Look at the price on this one.

---

MICHIKO

わあ、本当<sup>ほんとう</sup>に高い<sup>たか</sup>ね。

*Waa, hontou ni takai ne.*

Wow, that really is expensive.

---

SATO

じゃあ、また来年<sup>らいねん</sup>にしよう。

*Jaa, mata rainen ni shiyou.*

Better save it for another year, then.

---

**MICHIKO**

さんせい  
賛成。

*Sansei.*

Agreed.

---

**MICHIKO**

ほか や たい み まわ  
他の屋台も見て回ろう。

*Hoka no yatai mo mite mawarou.*

Let's keep looking at the stalls.

---

**NARRATOR**

ふ たり ある  
二人はそのまま歩いていきました。

*Futari wa sono mama aruite ikimashita.*

They moved on, as if the matter were settled.

---

**NARRATOR**

にしゅうかんご き ね ん び  
二週間後、記念日がやってきました。

*Nishuukango, kinenbi ga yattekimashita.*

Two weeks later, the anniversary arrived.

---

**NARRATOR**

あ さ よ う じ で  
朝、ミチコは用事で出かけました。

*Asa, Michiko wa youji de dekakemashita.*

Michiko went out to run some errands in the morning.

---

**NARRATOR**

い え の こ ひ と り だいどころ  
サトウは家に残り、一人で台所にいました。

*Satou wa ie ni nokori, hitori de daidokoro ni imashita.*

Sato stayed home, alone in the kitchen.

---

**SATO**

よ し、お つ  
よし、落ち着いてやろう。

*Yoshi, ochitsuite yarou.*

Okay, nice and easy.

---

**NARRATOR**

エプロンを<sup>つ</sup>着けて、<sup>ざいりょう</sup>材料を<sup>なら</sup>並べました。

*Epuron wo tsukete, zairyou wo narabemashita.*

He put on an apron and laid out the ingredients.

---

**NARRATOR**

台<sup>だい</sup>の上<sup>うえ</sup>には、<sup>しんせん</sup>新鮮な<sup>まつたけ</sup>松茸が<sup>お</sup>置いてありました。

*Dai no ue ni wa, shinsen na matsutake ga oite arimashita.*

On the counter sat a package of fresh matsutake.

---

**SATO**

<sup>しんまい</sup>新米、<sup>まつたけ</sup>松茸、それから<sup>にほんしゅ</sup>日本酒を<sup>すこ</sup>少し。

*Shinmai, matsutake, sorekara nihonshu wo sukoshi.*

New rice, matsutake, and a splash of sake.

---

**NARRATOR**

<sup>まつたけ</sup>松茸を、<sup>ていねい</sup>丁寧に<sup>うす</sup>薄く<sup>き</sup>切りました。

*Matsutake wo, teinei ni usuku kirimashita.*

He sliced the matsutake thin, carefully.

---

**SATO**

これは<sup>かあ</sup>お母さんに<sup>おそ</sup>教わってないんだ。

*Kore wa okaasan ni osowattenai nda.*

My mom never taught me this one.

---

**SATO**

でも、<sup>いっしゅうかん</sup>一週間<sup>どうが</sup>ずっと<sup>み</sup>動画を見てたんだ。

*Demo, issshuukan zutto douga wo miteta nda.*

But I watched videos all week.

---

**NARRATOR**

ゆっくりと、<sup>ぜんぶ</sup>全部を<sup>すいはんき</sup>炊飯器に<sup>い</sup>入れました。

*Yukkuri to, zenbu wo suihanki ni iremashita.*

He added everything to the rice cooker, slowly.

---

**SATO**

かんぺき  
完璧。

*Kanpeki.*

Perfect.

---

**SATO**

あとは待つ<sup>ま</sup>だけだ。

*Ato wa matsu dake da.*

Now I just wait.

---

**NARRATOR**

しばらくして、ドアが<sup>あ</sup>開きました。

*Shibaraku shite, doa ga akimashita.*

A little while later, the door opened.

---

**MICHIKO**

ただいま!

*Tadaima!*

I'm home!

---

**MICHIKO**

わあ、この匂<sup>にお</sup>い何<sup>なに</sup>?

*Waa, kono nioi nani?*

Wow, what's that smell?

---

**SATO**

きねんび  
記念日おめでとう。

*Kinenbi omedetou.*

Happy anniversary.

---

**NARRATOR**

テーブルの<sup>うえ</sup>上には、松茸<sup>まつたけ</sup>ごはん<sup>はん</sup>が<sup>お</sup>置いてありました。

*Teeburu no ue ni wa, matsutake gohan ga oite arimashita.*

On the table sat a plate of matsutake gohan.

---

**MICHIKO**

まつたけ  
松茸?!

*Matsutake?!*

Matsutake?!

---

**MICHIKO**

これ、どうしたの?

*Kore, doushita no?*

How did you get this?

---

**SATO**

あの日、お祭りでこっそり買っておいただ。

*Ano hi, omatsuri de kossori katte oita nda.*

I bought it secretly, that day at the festival.

---

**MICHIKO**

ぜんぜん き  
全然気づかなかった!

*Zenzen kizukanakatta!*

I had no idea at all!

---

**SATO**

それが作戦だったんだ。

*Sore ga sakusen datta nda.*

That was the plan.

---

**MICHIKO**

まった そうぞう  
全く想像してなかった。

*Mattaku souzou shitenakatta.*

I never imagined this.

---

**SATO**

た  
食べてみて。

*Tabete mite.*

Try it.

---

**NARRATOR**

ミチコは一口<sup>ひとくち た</sup>食べてみました。

*Michiko wa hitokuchi tabete mimashita.*

Michiko tried the first bite.

---

**MICHIKO**

前<sup>まえ</sup>に食<sup>た</sup>べたことがある、あの味<sup>あじ</sup>だ。

*Mae ni tabeta koto ga aru, ano aji da.*

It's exactly like I remember.

---

**SATO**

お母<sup>かあ</sup>さんのよりおいしい？

*Okaasan no yori oishii?*

Better than your mom's?

---

**MICHIKO**

それはさすがに言<sup>い</sup>えないな。

*Sore wa sasuga ni ienai na.*

I can't possibly say that.

---

**MICHIKO**

でも、すごく近<sup>ちか</sup>い。

*Demo, sugoku chikai.*

But it's very close.

---

**NARRATOR**

こうして、松茸<sup>まつたけ</sup>はミチコの一<sup>いち</sup>番<sup>ばん</sup>特<sup>とく</sup>別<sup>べつ</sup>な料<sup>りょう</sup>理<sup>り</sup>になりました。

*Koushite, matsutake wa Michiko no ichiban tokubetsu na ryouri ni narimashita.*

And so, Michiko's hidden favorite became the year's most special dish.

---

次回へ続く

To be continued

---

もっとゆっくり練習したい？

Want to practice at your own pace?

---

「カランゴリンゴ」なら、字幕・ふりがな・翻訳つきでセリフを復習できるし、

With Calangolingo, you can review the dialogue with subtitles, furigana, and translation,

---

エピソードのPDFと音声もダウンロードできるよ。

and even download the episode's PDF and audio.

---

ロールプレイでカラオケみたいに練習したり、いろんなモードのフラッシュカードで単語を覚えたりもできる。

You can practice roleplay like karaoke, and memorize vocabulary with flashcards in different interactive modes.

---

リンクは概要欄にあるよ。

The link's in the description.

---

まだ登録していない方は、チャンネル登録とベルマークの通知をオンにして、

If you haven't subscribed yet, hit subscribe, turn on the notification bell,

---

次の物語も楽しみにしていてね!気に入っていただけたら、高評価、シェア、コメントをお願いします。

and keep an eye out for the next story! If you enjoyed it, drop a like, share it, and leave a comment.

---

これがチャンネルの大きな支えになります！

It really helps our channel a lot!

---